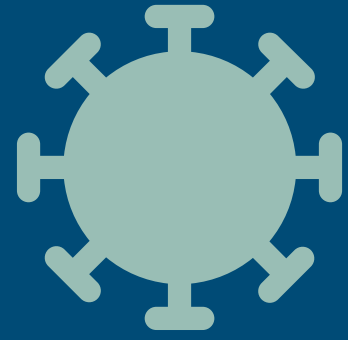




Εντεταλμένη της Ομοσπονδιακής Κυβέρνησης  
για Θέματα Μετανάστευσης, Προσφύγων  
και Ένταξης

# ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΤΩΡΑ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΟΡΟΝΟΪΟ;

Συμβουλές συμπεριφοράς, εργατικό δίκαιο  
και ταξιδιωτικές οδηγίες με μια ματιά



Εδώ θα βρείτε στη  
μητρική σας γλώσσα πλη-  
ροφορίες για την εφαρμογή  
προειδοποίησης κορονοϊού της  
ομοσπονδιακής κυβέρνησης.



[www.integrationsbeauftragte.de/  
corona-warn-app](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app)

## Υγεία

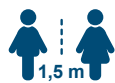


### ΠΩΣ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΩ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΜΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ;

Όλοι μπορούν να βοηθήσουν στην καταπολέμηση του κορονοϊού. Διατηρείτε κατά το δυνατόν στο ελάχιστο τις επαφές με άλλους ανθρώπους και περιοριστείτε σε έναν κύκλο επαφών, που να παραμένει ίδιος. Μόνο έτσι μπορείτε να αποφύγετε τη μετάδοσή του ιού. Πάντα είναι σημαντικό:



**ΠΛΕΝΕΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ  
ΣΑΣ (ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ  
20 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ)**



**ΚΡΑΤΑΤΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ  
1,5 ΜΕΤΡΟΥ ΑΠΟ  
ΑΛΛΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ**



**ΦΟΡΑΤΕ ΚΑΛΥΜΜΑ  
ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΟΜΑ ΚΑΙ ΤΗ  
ΜΥΤΗ.**



**ΒΗΧΕΤΕ Η ΦΤΑΡΝΙΖΕΣΤΕ  
ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΛΕΥ-  
ΡΑ ΤΟΥ ΑΓΚΩΝΑ Η ΣΕ  
ΕΝΑ ΧΑΡΤΟΜΑΝΤΙΛΟ.**



**ΓΙΑ ΠΟΙΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ  
ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΣ Ο ΙΟΥΣ;**

- για ανθρώπους με υποκείμενα νοσήματα (π.χ. καρδιαγγειακά νοσήματα, διαβήτη, παθήσεις του αναπνευστικού συστήματος, του ήπατος και των νεφρών καθώς και καρκίνο),
- για ασθενείς με εξασθενημένο ανοσοποιητικό σύστημα (λόγω ασθένειας ή λόγω φαρμάκων όπως κορτιζόνη),
- για ανθρώπους μεγαλύτερης ηλικίας.



**ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΩ, ΕΑΝ ΝΟΜΙΖΩ  
ΟΤΙ ΕΧΩ ΚΟΛΛΗΣΕΙ;**

Είχατε προσωπική επαφή με κάποιο άτομο, το οποίο έχει αποδεδειγμένα προσβληθεί από τον κορονοϊό; Τότε απευθυνθείτε αμέσως τηλεφωνικά στην υγειονομική υπηρεσία της περιοχής σας! Ακόμη και σε περίπτωση, που δεν έχετε εμφανή συμπτώματα της νόσου. Η υγειονομική υπηρεσία εξηγεί, πως μπορείτε να κάνετε το τεστ. Μέχρι να λάβετε το αποτέλεσμα, μείνετε σπίτι.

# ΔΗΜΟΣΙΑ ΖΩΗ



## ΤΙ ΙΣΧΥΕΙ ΣΕ ΔΗΜΟΣΙΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ;

Τηρείτε μια ελάχιστη απόσταση 1,5 m και περιορίστε την επαφή με άλλα πρόσωπα. Σε συγκεκριμένους δημόσιους χώρους, όπως στα δημόσια μέσα μεταφοράς και στα εμπορικά καταστήματα, είναι υποχρεωτική η χρήση μάσκας.

**Προσοχή:** Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με την υποχρέωση χρήσης μάσκας μπορεί μελλοντικά να οριστεί πρόστιμο 50 ευρώ τουλάχιστον.



## ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΠΤΟΜΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ Η ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ;

Τα καταστήματα και τα εστιατόρια πρέπει επίσης να τηρούν κανόνες απόστασης και υγιεινής. Όλες οι μεγάλες εκδηλώσεις απαγορεύονται κατά κανόνα μέχρι Πέμπτη, 31 Δεκεμβρίου 2020.

Στις θείες λειτουργίες και σε εκδηλώσεις πρέπει να τηρούνται κανόνες υγιεινής και απόστασης. Θρησκευτικές εορτές επιτρέπονται σε μικρό κύκλο.

Τα ομόσπονδα κρατίδια ρυθμίζουν τι άλλο επιτρέπεται πέραν αυτών – υπάρχει επίσης το ενδεχόμενο πιο αυστηρών κανόνων, εφόσον κάτι τέτοιο είναι αναγκαίο λόγω τοπικής έξαρσης των κρουσμάτων. Ενημερωθείτε από το διαδίκτυο στη σελίδα της κυβέρνησης του εκάστοτε κρατιδίου.

## Εργασία και χρήμα



### ΤΙ ΘΑ ΣΥΜΒΕΙ, ΕΑΝ Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ΜΟΥ ΚΛΕΙΣΕΙ ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΛΟΓΩ ΚΟΡΟΝΟΪΟΥ;

Συνεχίζετε να έχετε δικαίωμα αμοιβής, ακόμη κι αν δεν μπορείτε να εργαστείτε.

### ΤΙ ΚΑΝΩ, ΑΝ ΜΕΙΝΩ ΑΝΕΡΓΟΣ;

Σε περίπτωση ανεργίας πρέπει να δηλώσετε το γεγονός στο κέντρο επανένταξης (Jobcenter) ή στο γραφείο ευρέσεως εργασίας (Arbeitsagentur). Τα κέντρα επανένταξης και τα γραφεία ευρέσεως εργασίας συνεχίζουν να λειτουργούν, δέχονται όμως επισκέπτες μόνο σε επείγουσες περιπτώσεις και με ραντεβού. Μπορείτε να δηλώσετε ανεργία τηλεφωνικά, με επιστολή ή online και να υποβάλετε όλες τις αιτήσεις και online. Σημασία έχει: Ακόμη και την περίοδο του κορονοϊού ισχύουν οι διατάξεις για την προστασία από απολύσεις.



### ΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ, ΕΑΝ Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ΜΟΥ ΕΧΕΙ ΔΗΛΩΣΕΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΜΕΙΩΜΕΝΟΥ ΩΡΑΡΙΟΥ (KURZARBEIT);

Εάν ο εργοδότης σας έχει δηλώσει αιτιολογημένα απασχόληση μειωμένου ωραρίου, μπορείτε να λάβετε επίδομα απασχόλησης μειωμένου ωραρίου για διάστημα έως και 24 μήνες. Μπορεί να ανέρχεται μέχρι σε ποσοστό 87 % της απώλειας του μισθού σας. Η αρμόδια υπηρεσία απασχόλησης ελέγχει κατά περίπτωση

εάν ισχύουν όλες οι προϋποθέσεις για την καταβολή επιδόματος απασχόλησης μειωμένου ωραρίου.



### ΠΟΙΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΛΑΒΩ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΜΟΥ;

Η Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) χορηγεί διάφορα επιχειρηματικά δάνεια με συμφέροντες όρους. Απευθυνθείτε στην τράπεζά σας ή σε συνεργάτες χρηματοδότησης, που λειτουργούν ως διαμεσολαβητές δανείων KfW. Οι μικρές και οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις που εξασφαλίζουν ή επεκτείνουν τις θέσεις κατάρτισης με νέες θέσεις κατάρτισης, λαμβάνουν οικονομική ενίσχυση.

### ΠΟΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΑΥΤΟΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΙΚΡΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ;

Είναι διαθέσιμο ένα ειδικό πρόγραμμα KfW με συμφέροντες όρους πίστωσης, επιχορηγήσεις για λειτουργικά έξοδα, εγγυήσεις με συμμετοχή της ομοσπονδίας, φορολογικά μέτρα βοήθειας ή ένα πακέτο υποστήριξης για νεοφυείς επιχειρήσεις. Περαιτέρω υποστήριξη σε περίπτωση απώλειας εσόδων λόγω κορονοϊού θα υπάρξει για ιδιωτικά χρηματοδοτούμενα πολιτισμικά ιδρύματα και κοινωνικά ιδρύματα, π.χ. για ξενώνες νέων, κοινωνικά παντοπωλεία ή επιχειρήσεις ενσωμάτωσης.



## ΠΟΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΥΠΑΡΧΕΙ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ;

Φοιτητές, σε μεγάλη οικονομική δυσχέρεια, μπορούν να υποβάλουν αίτηση για επίδομα στο Studierendenwerk. Ανέρχεται σε μέχρι και 500 ευρώ για τρεις μήνες κάθε φορά. Εκτός αυτού, υπάρχει το δάνειο σπουδών KfW, τώρα και για αλλοδαπούς φοιτητές.



## ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΩ ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΠΙΔΟΜΑ ΤΕΚΝΩΝ;

Εάν το εισόδημα επαρκεί μόνο για εσάς και όχι για ολόκληρη την οικογένεια, μπορείτε ενδεχομένως να λάβετε επίδομα τέκνων. Αυτή την περίοδο ελέγχεται στις νέες αιτήσεις μόνο το εισόδημα του τελευταίου μήνα. Αυτή η ρύθμιση είναι περιορισμένης διάρκειας. Οι γονείς λαμβάνουν μία φορά ένα επίδομα τέκνων 300 ευρώ ανά παιδί. Το επίδομα αυτό δεν προστίθεται σε κοινωνικές παροχές. Η καταβολή πραγματοποιείται αυτόματα.



## ΕΙΣΟΔΟΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΟΣ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ

### ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΤΑΞΙΔΕΨΩ ΣΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ ΜΟΥ;

Θα πρέπει να συνεχίζετε να αποφεύγετε ιδιωτικά και τουριστικά ταξίδια, τα οποία δεν είναι απαραίτητα. Ενημερωθείτε πριν από το ταξίδι σας από το Υπουργείο Εξωτερικών και το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εσωτερικών για τους τρέχοντες περιορισμούς εισόδου στη χώρα και για ελέγχους στα σύνορα.

### ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΑΒΩ ΥΠΟΨΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ;

Για όλους όσοι εισέρχονται στη Γερμανία από μια επικίνδυνη περιοχή, ισχύει: Μένετε σπίτι, δεν δέχεστε επισκέψεις και δηλώνετε αμέσως παρουσία στην τοπική υγειονομική υπηρεσία! Μετά από ένα αρνητικό τεστ για κορονοϊό μπορείτε να τερματίσετε την καραντίνα. Στον αριθμό 116 117 μπορείτε να μάθετε που μπορείτε να κάνετε το τεστ. **Προσοχή: Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με την υποχρέωση για καραντίνα υπάρχει μελλοντικά ο κίνδυνος προστίμου.**

Τις χώρες που ανήκουν στις επικίνδυνες περιοχές μπορείτε να τις βρείτε εδώ: [https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete\\_neu.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html)



### ΠΟΙΟΣ ΠΛΗΡΩΝΕΙ ΤΟΝ ΜΙΣΘΟ ΜΟΥ ΚΑΤΑ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΣ ΜΟΥ ΚΑΡΑΝΤΙΝΑΣ;

Κατά την υποχρεωτική καραντίνα δικαιούστε κατά κανόνα συνέχιση της καταβολής του μισθού ή αποζημίωσης για τον χρόνο, στον οποίο δεν μπορείτε να εργαστείτε.

**Προσοχή: Εάν πριν από τις διακοπές σας ο περιορισμός είχε οριστεί ως επικίνδυνη περιοχή, δεν έχετε μελλοντικά δικαίωμα για αναπλήρωση μισθού!**



### ΤΙ ΚΑΝΕΙ Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ;

Η ομοσπονδιακή κυβέρνηση και τα κρατίδια διαθέτουν περισσότερα από 1 δισεκατομμύρια ευρώ ως βοήθεια, για να μετριαστούν οι οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες της πανδημίας του κορονοϊού.

### Υπηρεσία έκδοσης:

Εντεταλμένη της Ομοσπονδιακής Κυβέρνησης για Θέματα Μετανάστευσης, Προσφύγων και Ένταξης;

Ημερομηνία:  
28.08.2020



### ΠΟΥ ΘΑ ΒΡΩ ΑΞΙΟΠΙΣΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΑ ΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΣΕ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΓΛΩΣΣΕΣ;

Το διαδίκτυο είναι γεμάτο φήμες και ψευδείς ειδήσεις, που εξαπλώνονται ραγδαία μέσω ομάδων συζήτησης. Στις παρακάτω διευθύνσεις θα βρείτε επικαιροποιημένες πληροφορίες σε διάφορες γλώσσες, τις οποίες μπορείτε να εμπιστευτείτε:

[www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus)  
και [www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus](http://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus).

